PARLAMENTO EUROPEU

2004 *2009*

Comissão das Liberdades Cívicas, da Justiça e dos Assuntos Internos

LIBE_PV(2007)0910_1

ACTA
Reunião de 10 de Setembro de 2007, 15.00–18.30,
11 de Setembro de 2007, 9.00–12.30 e 15.00–18.30,
e de 12 de Setembro de 2007, 9.00–12.30 e 15.00–18.30
BRUXELAS

A reunião tem início às 15.07 de segunda-feira, 10 de Setembro de 2007, sob a presidência de Panayiotis Demetriou (decano).

1. Aprovação da ordem do dia **LIBE_OJ (2007)0910_1v01-00**

A ordem do dia é aprovada com duas alterações.

O ponto 4 (relatório Esteves), sobre o reconhecimento e vigilância de penas suspensas, sanções alternativas e condenações condicionais, passa para terça-feira, 11 de Setembro, às 9.00, substituindo os pontos 10-18 (relatórios Valean e Mastenbroek sobre os acordos de facilitação de vistos e de readmissão com os Balcãs Ocidentais), a tratar na segunda-feira, 10 de Setembro de 2007, às 15.30.

O ponto 8 (relatório Søndergaard), sobre o desenvolvimento do quadro que rege as actividades dos representantes de grupos de interesses ("lobbyists") junto das instituições da União Europeia, passa para 12 de Setembro, entre as 16.15 e as 16.45.

2. Comunicações do presidente

Os coordenadores designaram os seguintes relatores na reunião de 27 de Agosto de 2007:

- **Adina-Ioana Vălean** para os Acordos entre a Comunidade Europeia e a República do Montenegro, a Antiga República Jugoslava da Macedónia e a Albânia, sobre a readmissão e a facilitação da emissão de vistos de curta duração;

- **Edith Mastenbroek** para os Acordos entre a Comunidade Europeia e a República da Sérvia e Bósnia-Herzegovina, sobre a readmissão e a facilitação da emissão de vistos de curta duração;

- **Jean-Marie Cavada (enquanto presidente)** para a Adesão da Bulgária e da Roménia à Convenção de 26 de Julho de 1995, relativa à protecção dos interesses financeiros das Comunidades Europeias e aos vários protocolos da Convenção;

- **Martine Roure** para o Alargamento do âmbito de aplicação da Directiva 2003/109/CE aos beneficiários de protecção internacional;

- **Barbara Kudrycka** para uma rede de pontos de contacto contra a corrupção;

- **Carlos Coelho** para a Aplicação do acervo de Schengen à República Checa, à Estónia, à Letónia, à Lituânia, à Hungria, a Malta, à Polónia, à Eslovénia e à Eslováquia;

- **Michael Cashman** para o Quadro Plurianual da Agência dos Direitos Fundamentais.

Na ausência de objecções, estas são as decisões finais.

Sophia in 't Veld pergunta se seria possível obter a presença do vice-Presidente Franco Frattini (Comissão Europeia) numa das próximas reuniões da comissão LIBE, sendo urgente ouvi-lo no âmbito dos debates relativos aos registos de identificação dos passageiros. O presidente promete transmitir o pedido ao secretariado da comissão LIBE no sentido de dar seguimento às diligências necessárias.

3. Ordem de execução europeia e transferência de pessoas condenadas

LIBE/6/51455

* 2005/0805(CNS) 09688/2007 – C6-0209/2007

Relator:	Ioannis Varvitsiotis (PPE-DE)	PR – PE393.875v01-00
Fundo:	LIBE	

- Apreciação do projecto de relatório e apresentação por parte do Conselho
- Decisão sobre o prazo para a entrega de alterações
- Prazo para a entrega de alterações: 14 de Setembro de 2007, 12.00
-

Barbara Kudrycka usa da palavra em nome de Ioannis Varvitsiotis e comunica aos deputados que o relator sugere a aprovação do projecto de relatório na sua presente versão.

A quase totalidade das preocupações do Parlamento Europeu está contemplada. A deputada recorda que o prazo para a entrega de alterações expira a 14 de Setembro. Este prazo deve ser respeitado para dar lugar à votação das alterações na reunião de 2-3 de Outubro. Como solicitado pelo Conselho, o Parlamento Europeu deve tomar uma decisão até 25 de Outubro, o mais tardar.

4. Reconhecimento e vigilância de penas suspensas, sanções alternativas e condenações condicionais

LIBE/6/49578

* 2007/0807(CNS) 06480/2007 – C6-0129/2007

Relatora: Maria da Assunção Esteves (PPE-DE) DT – PE391.940v01-00
PR – PE391.992v01-00

Fundo: LIBE

- Apreciação do projecto de relatório
- Decisão sobre o prazo para a entrega de alterações
- Prazo para a entrega de alterações: 17 de Setembro de 2007, 12.00

Intervenções: a relatora Maria da Assunção Esteves, Sr. Lemos Vieira (Presidência Portuguesa do Conselho), Panayiotis Demetriou, Claudio Fava, Ignasi Guardans Cambó.

Após a conclusão da relatora, Maria da Assunção Esteves, Kinga Gál (presidente) recorda o prazo para a entrega de alterações ao relatório, que finda às 12.00 de 17 de Setembro, assim como a data de votação, prevista para o próximo dia 2 de Outubro.

5. Reforço da política europeia de vizinhança

LIBE/6/48836

2007/2088(INI) COM(2006)0726

Relatora de parecer: Adina-Ioana Vălean (ALDE) PA – PE392.280v01-00

Fundo: AFET

- Apreciação do projecto de parecer
- Decisão sobre o prazo para a entrega de alterações
- Prazo para a entrega de alterações: 17 de Setembro de 2007, 12.00

Uma segunda troca de pontos de vista tem lugar. Durante o debate, Ignasi Guardans Cambó frisa que é necessário haver uma verdadeira política de vizinhança e não apenas um conjunto de medidas.

Inger Segelström também participa no debate. O Parlamento Europeu acolhe, em Novembro de 2007, a Conferência Parlamentar sobre a "Política Europeia de Vizinhança - Leste".

A representante da Presidência Portuguesa, Constança Urbano de Sousa, recorda a próxima Conferência Euromed. Jani Taivalantti intervém em nome da Comissão.

Calendário: Prazo para a entrega de alterações: 17 de Setembro às 12.00. Votação na comissão: 2 de Outubro

Debate conjunto

6. Acordo entre a Comunidade Europeia e a Ucrânia sobre a facilitação da emissão de vistos de curta duração

LIBE/6/48795

* 2007/0069(CNS) COM(2007)0190 – C6-0187/2007

Relatora:	Barbara Kudrycka (PPE-DE)	PR – PE393.874v01-00
Fundo:	LIBE	
Parecer:	AFET – István Szent-Iványi (ALDE)	

7. Acordo de readmissão entre a Comunidade Europeia e a Ucrânia

LIBE/6/48743

* 2007/0071(CNS) COM(2007)0197 – C6-0188/2007

Relatora:	Barbara Kudrycka (PPE-DE)	PR – PE393.873v01-00
Fundo:	LIBE	
Parecer:	AFET – Inese Vaidere (UEN)	

- Apreciação do projecto de relatório
- Decisão sobre o prazo para a entrega de alterações
- Prazo para a entrega de alterações: 14 de Setembro de 2007, 12.00

A relatora, Barbara Kudrycka, pergunta à Comissão se vê quaisquer obstáculos ao Acordo. Além disso, pergunta se estão previstas medidas financeiras.

Adina-Ioana Vălean participa no debate questionando a assinatura do Acordo, na medida em que a Ucrânia continua a discriminar determinados países (Bulgária e Roménia).

Diederik Paalman e Jani Taivalantti intervêm em nome da Comissão. Comunicam aos deputados que a Comissão não vê qualquer obstáculo à conclusão do Acordo. Está prevista uma declaração conjunta sobre a ajuda financeira (no Anexo do Acordo). Além disso, solicita-se à Ucrânia que ponha termo à discriminação de determinados países. O assunto constará da ordem do dia da reunião marcada para 14 de Setembro.

Calendário: Prazo para a entrega de alterações: 14 de Setembro. Votação na comissão: 2-3 de Outubro.

8. Desenvolvimento do quadro que rege as actividades dos representantes de grupos de interesses ("lobbyists") junto das instituições da União Europeia

LIBE/6/49747

2007/2115(INI) COM(2007)0127

Relator de parecer:	Søren Bo Søndergaard (GUE/NGL)
Fundo:	AFCO – Alexander Stubb (PPE-DE)

9. Adesão da Bulgária e da Roménia à Convenção de 26 de Julho de 1995, relativa à protecção dos interesses financeiros das Comunidades Europeias e aos vários protocolos da Convenção

LIBE/6/50295
* 2007/0100(CNS) COM(2007)0277 – C6-0238/2007

Relator:	Jean-Marie Cavada (ALDE)	PR – PE393.871v01-00
Fundo:	LIBE	
Parecer:	CONT – Decisão: não emitir parecer	

- Apreciação do projecto de relatório
- Decisão sobre o prazo para a entrega de alterações
- Prazo para a entrega de alterações: 14 de Setembro de 2007, 12.00

O presidente comunica aos deputados que esta é essencialmente uma consulta formal do Parlamento Europeu e que não antevê possíveis divergências políticas relativamente a este dossier.

Calendário: a votação terá lugar em 2 e 3 de Outubro e o prazo para a entrega de alterações expira às 12.00 de 14 de Setembro.

Debate conjunto sobre os pontos 10 a 18

10. Assinatura do Acordo de readmissão entre a Comunidade Europeia e a República do Montenegro
LIBE/6/52237
*2007/0146(CNS) COM(2007)0431

Relatora: Adina-Ioana Vălean

Fundo: LIBE
Parecer: AFET

11. Assinatura do Acordo entre a Comunidade Europeia e a República do Montenegro sobre a facilitação da emissão de vistos de curta duração
LIBE/6/52245
* 2007/0149(CNS) COM(2007)0426

Relatora: Adina-Ioana Vălean

Fundo: LIBE
Parecer: AFET

12. Assinatura do Acordo de readmissão entre a Comunidade Europeia e a República da Sérvia
LIBE/6/52239

* 2007/0153(CNS) COM(2007)0438

Relatora: Edith Mastenbroek

Fundo: LIBE
Parecer: AFET

13. Assinatura do Acordo entre a Comunidade Europeia e a República da Sérvia sobre a facilitação da emissão de vistos de curta duração
LIBE/6/52243

* 2007/0144(CNS) COM(2007)0422

Relatora: Edith Mastenbroek

Fundo: LIBE
Parecer: AFET

14. Assinatura do Acordo de readmissão entre a Comunidade Europeia e a Bósnia-Herzegovina
LIBE/6/52251

* 2007/0142(CNS) COM(2007)0425
Relatora: Edith Mastenbroek
Fundo: LIBE

15. Assinatura do Acordo entre a Comunidade Europeia e a Bósnia-Herzegovina sobre a facilitação da emissão de vistos de curta duração
LIBE/6/52247

* 2007/0140(CNS) COM(2007)0423

Relatora: Edith Mastenbroek
Fundo: LIBE

16. Assinatura do Acordo de readmissão entre a Comunidade Europeia e a Antiga República Jugoslava da Macedónia
LIBE/6/52253

* 2007/0147(CNS) COM(2007)0432

Relatora: Adina-Ioana Vălean
Fundo: LIBE
Parecer: AFET

17. Assinatura do Acordo entre a Comunidade Europeia e a Antiga República Jugoslava da Macedónia sobre a facilitação da emissão de vistos de curta duração
LIBE/6/52249

* 2007/0159(CNS) COM(2007)0421

Relatora: Adina-Ioana Vălean
Fundo: LIBE
Parecer: AFET

18. Acordo entre a Comunidade Europeia e a Albânia sobre a facilitação da emissão de vistos de curta duração

LIBE/6/52241
* 2007/0148(CNS) COM(2007)0413

Relatora: Adina-Ioana Vălean
Fundo: LIBE
Parecer: AFET

- Segunda troca de pontos de vista

Tem lugar um debate conjunto sobre diversos Acordos de readmissão (relatoras: Edith Mastenbroek e Adina-Ioana Vălean). Adina-Ioana Vălean usa da palavra para apresentar os relatórios e relembra que os Acordos devem entrar em vigor antes do dia 1 de Janeiro de 2008.

Diederik Paalman e Daphné Gogou usam da palavra em nome da Comissão.

Calendário: Apresentação do projecto de parecer: 2 de Outubro. Prazo para a entrega de alterações: 4 de Outubro. Votação na comissão: 8 de Outubro. Votação em sessão plenária: Outubro II.

19. Orçamento 2008: Secção III - Comissão
LIBE/6/45192

2007/2019(BUD)

Relatora de parecer: Bárbara Dührkop Dührkop(PSE) AM_PE393.892v001-00
DT_ PE390.699v001-00
PA_PE392.098v01-00

Fundo: BUDG – Kyösti Virrankoski (ALDE)

- Aprovação do projecto de parecer

Votação final: 31 votos a favor, 2 votos contra e 0 abstenções.

20. Audição pública sobre a cooperação em matéria de direito civil europeu - 11.9.2007
LIBE/6/51975

21. Instruções Consulares Comuns: dados biométricos e pedidos de visto
LIBE/6/37382

***I 2006/0088(COD) COM(2006)0269 – C6-0166/2006

Relatora: Sarah Ludford

DT_PE386.565v01-00
DT_PE386.717v01-00
PE_PE390.625v01-00

Fundo: LIBE

- Apreciação do projecto de relatório

22. Código Comunitário de Vistos
LIBE/6/39459

***I 2006/0142(COD) COM(2006)0403 – C6-0254/2006

Relator: Henrik Lax (ALDE)

AM – PE392.091v02-00
DT – PE382.378v01-00
PR – PE388.360v03-00

Fundo: LIBE

- Apreciação das alterações

23. Prioridades da política de luta contra a imigração clandestina de nacionais de países terceiros
LIBE/6/41695

2006/2250(INI) COM(2006)0402

Relator: Javier Moreno Sánchez (PSE)

AM – PE392.134v01-00
DT – PE384.277v01-00
PR – PE380.872v01-00

Fundo: LIBE
Parecer: AFET – Ioannis Kasoulides AD _ PE384.302v02-00
DEVE – Manolis Mavrommatis AD _PE382.637v02-00

- Aprovação do projecto de relatório

Votação final: 51 votos a favor, 2 votos contra e 0 abstenções.

24. Plano de acção sobre a migração legal
LIBE/6/41700

2006/2251(INI) COM(2005)0669

Relatora: Lilli Gruber (PSE)

PR – PE380.871v01-00
DT – PE384.270v01-00
AM – PE392.153v01-00

Fundo: LIBE
Parecer:
AFET – Decisão: não emitir parecer
DEVE – Manolis Mavrommatis (PPE-DE) AD – PE378.663v02-00
INTA – Decisão: não emitir parecer
EMPL – Decisão não emitir parecer

CULT – Maria Badia i Cutchet (PSE) AD – PE384.544v03-00
FEMM – Marie Panayotopoulos-Cassiotou (PPE-DE) AD – PE382.517v02-00

- Aprovação do projecto de relatório

Votação final: 49 votos a favor, 1 voto contra e 0 abstenções.

25. Normas e procedimentos comuns nos Estados-Membros para o regresso de nacionais de países terceiros em situação irregular
LIBE/6/30095

***I 2005/0167(COD) COM(2005)0391 – C6-0266/2005

Relator: Manfred Weber (PPE-DE) AM – PE388.561v01-00
AM – PE378.672v01-00
PR – PE374.321v02-00
PR – PE372.129v01-00
PR – PE371.747v01-00

Fundo: LIBE

- Aprovação do projecto de relatório

As seguintes alterações são aprovadas: AM 68, AFET 4, 11, AFET 5, 18, 14, 20, 21, 126, 136, 143, 157, 28, 160, 29, 31, 183, 33 e 188.
As seguintes alterações de compromisso são aprovadas: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 40, 41, 39, 42, 43, 1 e 2.
A alteração oral de Jean Lambert é aprovada.

Votação final: 48 votos a favor, 5 votos contra e 0 abstenções.

26. Proposta de resolução para encerrar o debate sobre a luta contra o terrorismo (debate na sessão plenária de Estrasburgo de 5.09.2007)
LIBE/6/52755

- Debate na comissão sobre um projecto do presidente e, eventualmente, decisão sobre o prazo para a entrega de alterações

27. Cooperação entre a Agência dos Direitos Fundamentais da União Europeia e o Conselho da Europa
LIBE/6/52495

* 2007/0173(CNS) COM(2007)0478

Relator: Adamos Adamou (GUE/NGL)
Fundo: LIBE

- Primeira troca de pontos de vista

Intervenções: o relator Adamos Adamou, Jörg Polakiewicz (Conselho da Europa), Sr. Fonseca (Comissão Europeia), Sra. De Oliveira Silva (Presidência Portuguesa do Conselho) e Magda Kósáné Kovács.

28. Sanções contra empregadores de nacionais de países terceiros em situação irregular
LIBE/6/49835

***I 2007/0094(COD) COM(2007)0249 – C6-0143/2007

Relator de parecer: Claudio Fava (PSE)

Fundo: LIBE*
Parecer: EMPL* – Ana Mato Adrover (PPE-DE)
ITRE – Decisão: não emitir parecer
FEMM – Esther De Lange (PPE-DE)

- Primeira troca de pontos de vista

Intervenções: Claudio Fava, Sr. Williams (Comissão Europeia), Constança Urbano de Sousa (Presidência Portuguesa do Conselho), Simon Busuttil, Patrick Gaubert, Genowefa Grabowska, Jeanine Hennis-Plasschaert, Jean Lambert, Esther De Lange.

Debate conjunto sobre os pontos 29 e 30

29. Infra-estrutura de comunicação para o ambiente do Sistema de Informação de Schengen (SIS) (Decisão)
LIBE/6/50615

* 2007/0104(CNS) COM(2007)0306 – C6-0215/2007

Relator: Carlos Coelho (PPE-DE) PR – PE392.121v02-00
Fundo: LIBE
Parecer: BUDG

- Apreciação do projecto de relatório
- Decisão sobre o prazo para a entrega de alterações
- Prazo para a entrega das alterações: 13 de Setembro de 2007, 12.00

30. Infra-estrutura de comunicação para o ambiente do Sistema de Informação de Schengen (SIS) (regulamento)
LIBE/6/50617

* 2007/0108(CNS) COM(2007)0311 – C6-0216/2007

Relator: Carlos Coelho (PPE-DE) PR – PE392.113v02-00
Fundo: LIBE
Parecer: BUDG

- Apreciação do projecto de relatório

- Decisão sobre o prazo para a entrega de alterações

Intervenções: Carlos Coelho e Sra. De Jaegher (Comissão Europeia).

31. Aplicação do acervo de Schengen na República Checa, Estónia, Letónia, Lituânia, Hungria, Malta, Polónia, Eslovénia e Eslováquia
LIBE/6/52277

* 2007/0810(CNS) 11722/2007 – C6-0244/2007

Relator: Carlos Coelho (PPE-DE)
Fundo: LIBE

- Troca de pontos de vista
- Decisão sobre o prazo para a entrega de alterações

Intervenções: o relator Carlos Coelho, Constança Urbano de Sousa (Presidência Portuguesa do Conselho), Kinga Gál, Barbara Kudrycka, Simon Busuttil e Genowefa Grabowska.

32. Diversos

33. Data da próxima reunião

- 2 e 3 de Outubro de 2007

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

10-12/09/2007

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Philip Bradbourn (VP) (2,3), Kinga Gál (VP) (2,3), Giusto Catania (VP) (3)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro(3), Roberta Angelilli (2), Alfredo Antoniozzi (3), Mihael Brejc (2,3), Kathalijne Maria Buitenweg (2,3), Michael Cashman (2,3), Giuseppe Castiglione (2,3), Carlos Coelho (3), Fausto Correia (2,3), Panayiotis Demetriou (1, 2,3), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (2,3), Bárbara Dührkop Dührkop (2,3), Claudio Fava (2,3), Patrick Gaubert (2,3), Roland Gewalt (3), Elly de Groen-Kouwenhoven (2,3), Lilli Gruber (3), Adeline Hazan (1,3), Jeanine Hennis-Plasschaert (3), Lívia Járóka (3), Ewa Klamt (2,3), Roger Knapman (3), Magda Kósáné Kovács (2,3), Barbara Kudrycka (1,2,3), Esther De Lange (1,2), Henrik Lax (2,3), Roselyne Lefrançois (3), Kartika Tamara Liotard (2), Sarah Ludford (2,3), Jaime Mayor Oreja (3), Dan Mihalache (3), Viktória Mohácsi (3), Claude Moraes (3), Javier Moreno Sánchez (2,3), Bogusław Rogalski (2,3), Martine Roure (2,3), Luciana Sbarbati (2,3), Inger Segelström (1, 2,3), Søren Bo Søndergaard (3), Károly Ferenc Szabó (2,3), Vladimir Urutchev (2,3), Adina-Ioana Vălean (1,2,3), Manfred Weber (2,3), Tatjana Ždanoka (2,3).
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Adamos Adamou (3), Inés Ayala Sender (3), Edit Bauer (1,3), Simon Busuttil (2,3), Charlotte Cederschiöld (3), Gérard Deprez (2,3), Maria da Assunção Esteves (2), Iratxe García Pérez (3), Evelyne Gebhardt (2), Genowefa Grabowska (2,3), Ignasi Guardans Cambó (1,2,3), Sophia in 't Veld (1,3), Iliana Malinova Iotova (1,2), Carlos José Iturgaiz Angulo (3), Sylvia-Yvonne Kaufmann (3), Metin Kazak (3), Jean Lambert (3), Antonio Masip Hidalgo (3), Hubert Pirker (3), Herbert Reul (2,3), Antonio Tajani (3), Rainer Wieland (2,3), Jan Zahradil (2)
178 (2)
Vincenzo Aita (1,2,3), Iles Braghetto (3), Miguel Angel Martínez Martínez (1,2), Raimon Obiols i Germà (1,2), Antolín Sánchez Presedo (1,2), Kyriacos Triantaphyllides (3)
183 (3)
Thijs Berman, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Diana Wallis
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

(1) 10.9.2007
(2) 11.9.2007
(3) 12.9.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Da Silva Santos, Hamilton, Küchler, Vadasi Council Presidency: De Oliveira Silva, Lemos Vieira, Melo e Castro, Urbano de Sousa
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Beadu, Busiakiewicz, Conduché, Deka, Fonseca, Gogou, Jaegher, Morgan, Paalman, Semmler, Soares, Sorensen, Taivalantti, Williams
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
CES: Brombo Council of Europe: Polakiewicz
Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Patterson
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Alvargonzález Figaredo
PSE	Eggerder, Lemarchal, Panzetti
ALDE	Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Stavinoha, Tamburini, Tonsberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Locati, Mussa
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard, Gandolfo
DG IPOL	Antoine-Gregoire, Apap, Davoli
DG EXPO	
DG INFO	Andrés
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Auersperger Matic, Dean, Scullion	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Cahen, Calers, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Ilario, Kalb, Sudova	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
De Groot, Götz	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úrad